

NOTIZIE  
DALLA

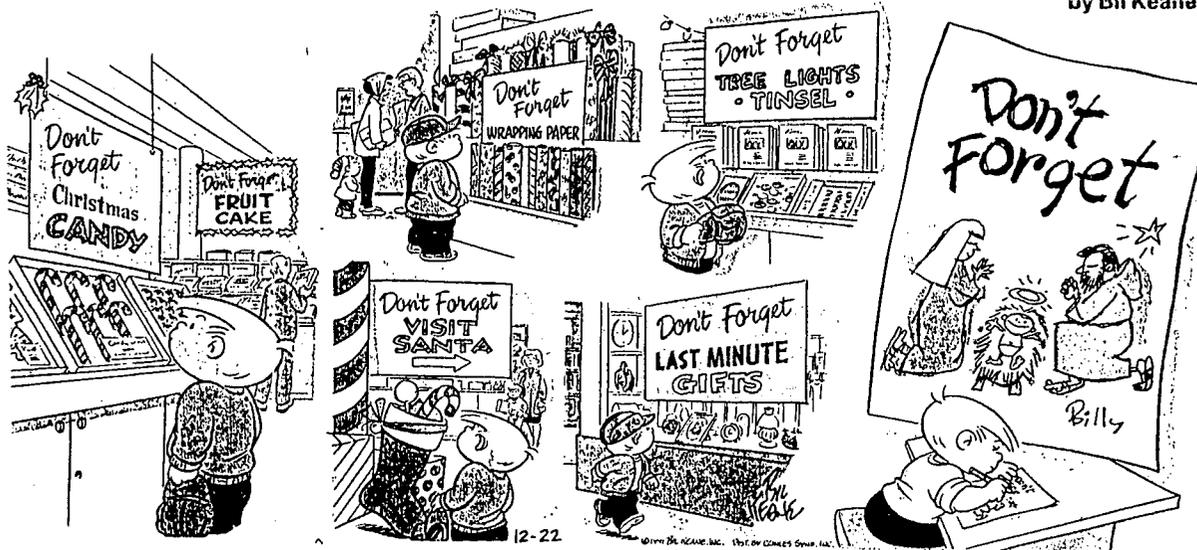
BALTO

Tyrolean Trentin Social Club of Toronto  
3300 Steeles Ave. West - Unit #31  
Concord, Ontario L4K 2Y4

Bollettino Bimestrale  
Volume XVIII - Numero 6  
Novembre - Dicembre 1992

**FAMILY CIRCUS**

by Bil Keane



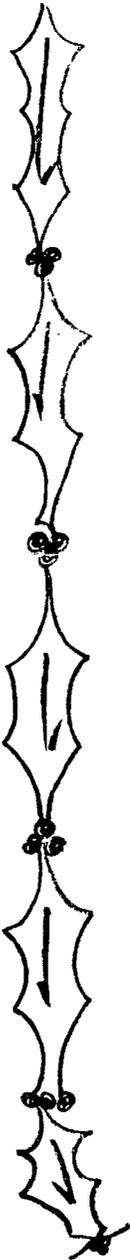
I PIU' FERVIDI AUGURI DI BUON NATALE E FELICE ANNO NUOVO  
A TUTTI I TRENTINI CON IL GRAZIE PIU' SENTITO PER LA  
COLLABORAZIONE, L'APPOGGIO E L'INTERESSE DIMOSTRATO DURANTE  
L'ANNO. CON VIVE CORDIALITA'

IL PRESIDENTE SERGIO MARCHETTI  
E L'ESECUTIVO DEL CLUB



Best wishes for a happy holiday!

M  
e  
s  
s  
a  
g  
g  
i  
o  
d  
e  
l  
l'  
A  
m  
b  
a  
s  
c  
i  
a  
t  
o  
r  
e  
d'  
I  
t  
a  
l  
i  
a



''''NELL'IMMINENZA DELLE FESTIVITA' NATALIZIE E DEL NUOVO ANNO, MI E' PARTICOLARMENTE GRADITO RIVOLGERE AGLI ITALIANI RESIDENTI IN CANADA ED ALLA COMUNITA' CANADESE D'ORIGINE ITALIANA IL PIU' CORDIALE SALUTO ED AUGURIO.

L'ANNO CHE STA PER CHIUDERSI HA VISTO PROSEGUIRE ED INTENSIFICARSI GLI OTTIMI, TRADIZIONALI RAPPORTI DI AMICIZIA TRA L'ITALIA ED IL CANADA, CHE SI SONO ESTRINSECATI IN UN'ATTIVA ED ACCRESCIUTA COLLABORAZIONE SIA SUL PIANO BILATERALE SIA NELLE SEDI MULTILATERALI. DOVE I DUE PAESI HANNO CONTINUATO AD ADOPERARSI NELL'INTERESSE DELLA PACE E DELLA DISTENSIONE MONDIALE.

COME PER IL PASSATO, A TALE ARMONIOSO SVILUPPO DI RAPPORTI HA CONTRIBUITO IN MANIERA DETERMINANTE LA PRESENZA IN CANADA DI UNA VASTA COMUNITA' ITALIANA E D'ORIGINE ITALIANA, LA CUI LABORIOSITA', IL CUI SENSO DEL DOVERE ED IL CUI SPIRITO D'INIZIATIVA SONO AMPIAMENTE NOTI ED APPREZZATI.

NEI FREQUENTI CONTATTI AVUTI CON LE AUTORITA' FEDERALI, PROVINCIALI E MUNICIPALI MI SONO STATE OVUNQUE RINNOVATE, ATTRAVERSO QUESTO GRANDE ED OSPITALE PAESE, ATTESTAZIONI DI GRANDE STIMA E CONSIDERAZIONE PER L'APPORTO DI TALE COMUNITA' ALLA CRESCITA MATERIALE E CIVILE DELLA NAZIONE. HO INOLTRE POTUTO CONSTATARE CON VIVA SODDISFAZIONE IL SUO SEMPRE PIU' PIENO INSERIMENTO NELLA REALTA' SOCIALE, ECONOMICA E CULTURALE DEL CANADA.

D'ALTRA PARTE, CON ALTRETTANTA SODDISFAZIONE HO PRESO ATTO DI COME A TALE POSITIVA INTEGRAZIONE SI ACCOMPAGNI, INALTERATO, IL RISPETTO DEI LEGAMI AFFETTIVI, DI LINGUA, TRADIZIONE E CULTURA CON LA PATRIA D'ORIGINE.

IN QUESTO CONTESTO, IL 1992 - L'ANNO DELLE CELEBRAZIONI COLOMBIANE E DUNQUE DELLE COMUNI RADICI DEL VECCHIO E DEL NUOVO MONDO - ANDRA' RICORDATO ANCHE COME L'ANNO IN CUI E' ENTRATA IN VIGORE LA LEGGE ITALIANA CHE CONSENTE IL RIAQUISTO DELLA NOSTRA CITTADINANZA A QUANTI L'AVEVANO PERDUTA PER MOTIVI CONNESSI CON L'EMIGRAZIONE. GESTO DI ALTO CONTENUTO SIMBOLICO, ESSA COSTITUISCE UN DOVEROSO RICONOSCIMENTO DELL'ITALIA AI SUOI FIGLI CHE AVEVANO DOVUTO LASCIARLA IN MOMENTI DI BISOGNO E LA GARANZIA PER ESSI E PER I LORO DISCENDENTI DI POTER PARTECIPARE A PIENO TITOLO ALLA VITA DEL NOSTRO PAESE.

COROLLARIO DI TALE RICONOSCIMENTO SONO LE PROSPETTIVE - SEMPRE PIU' ATTUALI - DELL'ESTENSIONE AI RESIDENTI ALL'ESTERO DELLA FACOLTA' DI ESERCITARE IN LOCO IL DIRITTO DI VOTO, CONFORMEMENTE AD UN'ALTRETTANTO SENTITA ASPIRAZIONE DI TUTTE LE COMUNITA' ITALIANE STABILITE FUORI DEI CONFINI NAZIONALI.

IL 1992 HA INTANTO VISTO LA PIENA ENTRATA IN FUNZIONE DEL CONSIGLIO GENERALE DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO, ESPRESSIONE DELLE NOSTRE COLLETTIVITA' RESIDENTI LONTANO DALL'ITALIA, AL QUALE HANNO DATO UN FATTIVO CONTRIBUTO ANCHE I RAPPRESENTANTI DELLA COMUNITA' ITALO-CANADESE E CHE COSTITUISCE ORMAI IL PUNTO DI RIFERIMENTO ED IL CANALE ISTITUZIONALE NEL QUALE CONFLUISCONO LE ISTANZE DELL'EMIGRAZIONE ITALIANA. L'ANNO CHE SI PRESENTA APPARE ANCH'ESSO DENSO DI AVVENIMENTI E D'IMPEGNI PER TUTTI NOI.

L'EUROPA COMUNITARIA E L'ITALIA SONO CHIAMATE A PROGREDIRE VERSO LA CREAZIONE DI UNA SOCIETA' SEMPRE PIU' LIBERA E GIUSTA, TESA AD IDEALI DI SVILUPPO CIVILE OLTRE CHE ECONOMICO ED A RIAFFERMARE, IN UN MONDO IN RAPIDA E SPESSO TRAVAGLIATA TRASFORMAZIONE, IL LORO RUOLO COSTRUTTIVO E MODERATORE A FRONTE DELLE TENSIONI CHE MINACCIANO LA VITA DI INTERE NAZIONI E L'ORDINATO PROGRESSO DELLA COMUNITA' INTERNAZIONALE.

CONFIDO CHE L'OPEROSITA' E L'IMPEGNO DEGLI ITALIANI IN PATRIA ED ALL'ESTERO SAPRANNO INOLTRE AVER RAGIONE DELLE DIFFICOLTA' ATTRAVERSA-TE DALLE NOSTRE ECONOMIE E CHE I PROBLEMI DI OCCUPAZIONE ATTUALMENTE SENTITI AL DI QUA E AL DI LA' DELL'ATLANTICO POTRANNO ESSERE AVVIATI A SOLUZIONE.

A TUTTI VOI ED ALLE VOSTRE FAMIGLIE FORMULO FERVIDI AUGURI DI BUON NATALE E DI BENESSERE, SERENITA' E PROSPERITA' PER IL NUOVO ANNO. COME SEMPRE, DEDICO UN PENSIERO PARTICOLARE AGLI ANZIANI, AGLI AMMALATI ED A QUANTI ABBISOGNANO DELLA NOSTRA ATTIVA SOLIDARIETA'. ''''

**DA SEGNARSI SUL CALENDARIO.....**

i  
n  
O  
t  
t  
a  
w  
a  
S  
e  
r  
g  
i  
o  
B  
a  
l  
a  
n  
z  
i  
n  
o

31/  
12/  
92/  
1993



Il Tyrolean Trentin Social Club presenta il

**Ballo dell'Anniversario**

**Sabato, 13 febbraio 1993**

**ore 7:00 p.m. a Casa Ricca (4759 Steeles Ave. W.)**

Ingresso: \$ 90.00 (a coppia) per membri - \$ 100.00 (a coppia) per il pubblico

**Bar incluso!**

Per i biglietti, telefonare a Andy Scandolari al 248-2134.

Non mancate a questo appuntamento; partecipando alla serata, festeggiate con noi anche l'occasione di S. Valentino.

## VARIOUS NEWS ON PAST HAPPENINGS

- On the 13<sup>th</sup> of december, in the Club Hall, the Executive, with the help of women associated or related with it, organized *Breakfast with Santa* . It was a highly successful event not only for the children, 64 of which received gifts from Santa, but also for parents and grandparents. The gifts left over from previous years have been donated to a Children Charity so others can enjoy as well.

- La presenza a Toronto del *Coro Maddalene* di Revo`, dopo le tappe di New York e Windsor, e` stata al centro di commenti molto positivi da parte dei componenti del Coro, della loro direzione e della comunita` trentina di Toronto. Infatti, il loro concerto tenutosi il 27 novembre scorso, ha riscosso ampi consensi ed ha visto presenti numerosi trentini. La serata e` stata giudicata come una festa in famiglia in quanto i coristi, quasi tutti con parenti ed amici qui in citta`, hanno potuto gustare l'amicizia, il calore e l'apprezzamento per la loro bravura. Nel loro giro turistico hanno anche visto i cambiamenti, dalla loro prima visita, di Toronto e hanno rivisto, con entusiasmo, le cascate del Niagara.

- Domenica 29 novembre 1992 fu convocata una *Assemblea Generale* presso la Sede del Club. Il Vice Presidente, David Corazza, ha aggiornato gli iscritti presenti sulla situazione attuale del Club e di Casa Trentina. La sua relazione, molto dettagliata e chiara, ha anche presentato in modo conciso possibili decisioni da prendersi per il futuro. Il rapporto cosi` stilato, e spedito o consegnato di persona, ha permesso a tutti di farsi un quadro generale completo di come funziona il Club.

- Domenica 22 novembre ha visto un ulteriore successo delle signore del *Gruppo Femminile* che quel giorno hanno lavorato sodo per il *Bazaar* a favore della Kidney Foundation, con il sorprendente risultato di piu` di quattromila dollari che ha cosi` premiato la loro dedizione e la loro buona volonta` nell'aiutare il prossimo. A tutte, con stima e particolare riconoscenza, un sentito. GRAZIE di cuore.

## VARIOUS NEWS ON FUTURE HAPPENINGS

Dopo l'intermezzo delle feste natalizie, il Club riaprirà i battenti con un

### **TORNEO DI TRE SETTE**

che si terra`

**VENERDI, 22 GENNAIO 1993**

*Alle 7:30 p.m.*

Gli appassionati giocatori sono pregati di registrarsi, telefonando a Gino Inama, al 832-4173.

Cerchiamo di fare in modo che l'anno nuovo veda un simpatico e rinnovato interesse nelle attivita` del Club e speriamo di poter contare sulla presenza di molti.

## COLONNA DEMOGRAFICA

### LIETI EVENTI

Il piccolo *Jonathan*, nato il 6 novembre 1992, e' il nuovo nipotino di *Pierina e Giovanni Fellin*. Ai genitori *Dianne e Tom Kerschbaumer* le congratulazioni piu' affettuose, un simpatico "Welcome" al bimbo con una infinita` di auguri di tanta salute, prosperita` e gioia.

### CONDOGLIANZE

Lo scorso 4 settembre la famiglia *Kerschbaumer* e' stata colpita da un grave lutto: la forte fibra di *Sigismondo* non ha resistito all'assalto, lungo e doloroso, della malattia e la sua morte ha lasciato la moglie *Ermina* e i figli *Manfred, Herb, Tom* nel dolore piu' accorato. A tutti i familiari sentite espressioni di conforto.

La comunita` trentina di Toronto ha dimostrato la sua stima partecipando alle esequie di *Claudio Franch*, deceduto il 28 novembre 1992. Anni fa, animato da tanta buona volonta`, Claudio era stato molto attivo fino a coprire la posizione di Vice Presidente del Club. Alla moglie *Sofia* e ai figli *Herman, Eva e Paolo* porgiamo il nostro cordoglio piu' profondo.

Ancora in giovane eta`, in seguito ad un investimento stradale avvenuto il 24 novembre, e' spirata l'anima buona di *Gabriella Marcolla*, lasciando nel piu' incredulo e rassegnato sconforto il marito *Luigi* con i figli *Patrick e Alex*. A tutti loro, alla mamma (residente in Italia) e ai familiari le piu' sentite condoglianze.

Porgiamo a *Mario e Aldo Moser* di Toronto e alle loro famiglie le piu' sincere espressioni di rammarico con tante preghiere di suffragio per l'improvvisa dipartita del fratello *Guido*, residente a Trento, che il 26 ottobre 1992 e' deceduto a soli 63 anni di eta`.

### CONGRATULAZIONI

Il prossimo 30 dicembre ricorre ufficialmente l'anniversario delle nozze d'oro per i coniugi *Beppina e Silvio Cescolini* ai quali vanno le felicitazioni piu' affettuose per aver raggiunto tale traguardo. I figli *Dino, Carla, Giuseppe, Tullio e Elisabetta* con le loro famiglie, parenti ed amici hanno gia` festeggiato i loro genitori con una festa piena di gioia e simpatia.

Percorrendo la strada della vita matrimoniale, un importante traguardo e' quello delle nozze d'argento se non altro perche` fa intravedere ancora tanti anni insieme... e a questo traguardo arriveranno il prossimo 6 gennaio 1993 *Albina e Mario Franch* i quali si sposarono a Tuenno appunto 25 anni fa. Ci si unisce ai figli *Nancy e Larry* nell'augurare loro tanta felicita` per il futuro e "buon soggiorno e buone vacanze" sotto il caldo sole della Columbia nei giorni dell'anniversario.